



*A àn il plasê di invidâus ae:*

# *Fieste dal Friûl*

## **Prime mostre marcjât de editorie multimediâl furlane**

**Domenie ai 7 di Avrîl**  
Dî 10 di matine fin sot sere  
Place dal Popul

### **PROGRAM**

**a 10.30** - visite vuidade de citât di fondazion dal Tor: la place, lis cjasis dai operaris, lis cjasis dai impiegâts, lis struturis sportivis, il teatri, la fabriche (durade 1/2 ore)

**a 14.30** - LA COMUGNE, riviste di letulture furlane, palestre e vitrine par une gnove gjenerazion di scritôrs furlans. Le presentin Alessandra Kersevan e Pauli Cantarut compagnâts des leturis dai autôrs

**a 15.30** - JUDE, il prin tradutôr automatic e chei altris imprescj lessicografics pe lenghe furlane. Par cure di Sandri Carrozzo, Serling

**a 16.30** - FELICI MA FURLANS, la serie televisive che midiant de comicitât e de satire e à chês di presentâ il Furlan di vuê e il so cjaminâ di ogni di viers de felicitât. Proiezion video

**a 18.00** - Conciert dai LUNA E UN QUARTO zovin grup di musiciscj de Basse, vincidôr dal Premi Friûl tal 2010, e autôr dal CD "Basse pression"

### **PAI FRUTS**

**a 12.00** - LIBRIS e ZÛCS cu la KappaVu

**a 14.30** - IL GJALUT POSTIN, spettacul musicâl cun Lussia di Uanis e Ulisse Viezzoli

**a 17.00** - VIAÇ TAL FRIÛL DI MAGANCE, Luigino Peressini al presente la mape des creaturis fantastichis de tradizion popolâr furlane

**Dut il dì, stand cun libris, CD e DVD di autôrs furlans**

**Dongje de fiere al è un barachin pal gustâ**

## **Prima mostra mercato dell'editoria multimediale friulana**

**Domenica 7 Aprile**  
Dalle ore 10 fino al tramonto  
Piazza del Popolo

### **PROGRAMMA**

**ore 10.30** - visita guidata a Torviscosa, città di fondazione: la piazza, le case degli operai, le case degli impiegati, le strutture sportive, il teatro, la fabbrica (durata mezz'ora)

**ore 14.30** - LA COMUGNE, rivista di letteratura friulana, palestra e vetrina per una nuova generazione di scrittori friulani. Presentano la rivista Alessandra Kersevan e Paolo Cantarutti. Reading letterario a cura degli autori

**ore 15.30** - JUDE, il primo traduttore automatico e gli altri strumenti lessicografici per la lingua friulana. A cura di Alessandro Carrozzo, Serling

**ore 16.30** - FELICI MA FURLANS, la serie televisiva che attraverso la comicità e la satira di costume vuole presentare il Friulano di oggi e il suo quotidiano cammino verso la felicità. Proiezione video

**ore 18.00** - Concerto dei LUNA E UN QUARTO giovane gruppo di musicisti della Bassa friulana, vincitore del Premi Friûl nel 2010, che ha all'attivo il CD "Basse pression"

### **PER I BAMBINI**

**ore 12.00** - GIOCHI e LETTURE con la KappaVu

**ore 14.30** - IL GJALUT POSTIN, spettacolo musicale con Lussia di Uanis e Ulisse Viezzoli

**ore 17.00** - VIAÇ TAL FRIÛL DI MAGANCE. Luigino Peressini presenta la mappa delle creature fantastiche della tradizione popolare friulana

**Tutto il giorno, stand con libri, CD e DVD di autori locali**

**In uno spazio adiacente alla fiera è allestito un apposito chiosco per il pranzo**